

# ***Brukermanual*** ***Sporto Street Cruiser***



N, Edisjon 01.2010

### **Gratulerer som eier av din nye Sporto Street Cruiser.**

Vi skal gjøre hva vi kan for at du skal bli fornøyd med produktet, og gi deg den servicen du trenger fremover.

Besøk vår hjemmeside [www.orientimport.no](http://www.orientimport.no). Her finner du nyttig informasjon om din scooter, og våre forhandlere.

- Monteringsanvisning og brukermanual
- Reservedelsliste
- Bestillingsskjema for reservedeler
- Garanti og reklamasjoner
- Annen nyttig informasjon om din scooter

Med vennlig hilsen

Orientimport AS

8001 Bodø

Kontaktinformasjon:

E-post: [sporto@orientimport.no](mailto:sporto@orientimport.no)

Internett: [www.orientimport.no](http://www.orientimport.no)

Servicetelefon: 4000 1836

Ta kontakt med oss på servicetelefon, 4000 1836 eller [sporto@orientimport.no](mailto:sporto@orientimport.no) for å få oppgitt nærmeste servicepunkt og garantibestemmelser.

## Innholdsregister

Innledning .....	2
Utpakking og montering.....	3
Sikkerhet.....	6
Plassering av rammenummer .....	7
Instrument og betjening .....	9
Kontroll før du kjører.....	12
Start av motoren .....	13
Serviceinstruksjoner.....	14
Tekniske spesifikasjoner .....	20
Servicehefte.....	22
Stempel og underskrift ved utført service. ....	24
Koblingskjema.....	28

### **Innledning**

Denne brukermanualen inneholder informasjon om utpakking, montering, teknisk informasjon og bruk av din scooter.

For at du skal få full glede av din nye scooter, må du lese denne brukermanualen nøye før oppstart og bruk. Pass på å følge anbefalingen om innkjøring og serviceintervaller.

- For at garantien på scooteren skal være gyldig må serviceintervallene som er beskrevet bak i denne manualen følges, Dette skal utføres av autorisert moped eller MC verksted og det skal kvitteres i serviceheftet. Hvis scooteren trimmes eller modifiseres, gjelder ikke garantien.
- Scooteren er konstruert og produsert i henhold til gjeldende EU bestemmelser.
- NB! Bruk kun originale reservedeler og bytt ikke deler uten kyndig hjelp.
- Denne brukermanualen er beregnet for Sporto Street Cruiser.

### **Utpakking og montering.**

Ta av stroppene rundt esken, åpne esken på toppen å ta ut emballasjen over scooteren.

Hele esken kan da løftes opp og vekk, scooteren står igjen på en pall i bunnen, vær forsiktig så scooteren ikke velter.

Ta scooteren av pallen og sett den på senterstøtta midt under scooteren.

Lås opp hjelmboxen under setet med nøklene som sitter i tenningslåsen, der finner du:

- Batteri, ladet og klart til bruk, sett det i batteriboksen under fotbrettet. Den grønne ledningen er (-) den røde ledningen er (+) Du finner to beskyttelseshetter i hjelmboxen, som skal monteres på batteriledningene. Rød hette på rød ledning, svart hette på grønn ledning. Koble ledningene til batteriet, påse at du kobler riktig.
- To speil, H+V, det høyre speilet har linksgjenger. Skru i speilene i de gjengede hullene på styret ved hvert håndtak, skru helt ned og en omdreining tilbake. Juster speilene i riktig posisjon og trekk til strammemutteren forsiktig.
- Verktøysett for enkelt bruk.

- En kort gummislange, ca. 20 cm.
- Motorolje er fylt på fra fabrikken, sjekk riktig nivå. Se side 16 i denne manualen.
- Fyll 95 oktan blyfri ren bensin på tanken.

VIKTIG, se på disse tre bildene av vakuumkanen under bensintanken, på scooterens høyre side, oppunder setet.



Vakuumkanen åpner for bensin til forgasseren når du prøver å starte motoren. Motoren har vært startet på fabrikken, men det er ikke bensin i forgasseren nå. For at motoren skal starte raskt, anbefaler vi at den underste slangen på vakuumkanen tas av som vist på bildet. Ta først av slangeklemmen, vri litt på slangen, trekk den av som vist på bildet. Ta gummislangen som ligger i hjelmboksen og tre den på stussen på vakuumkanen, der hvor den andre slangen sat. Sug moderat i den andre enden på slangen du monterte i 5-10 sek. da fylles forgasseren med bensin. Ta så av den korte slangen igjen, og monter tilbake den originale slangen, husk og sett på slangeklemmen.

Nå kan du starte scooteren som beskrevet på side 13 i denne brukermanualen.



## Sikkerhet

Tenk på sikkerheten og ta hensyn til gjeldende trafikkregler før du kjører.

### 1. Kontroll før du kjører

Les nøye gjennom kapittelet "Kontroll før du kjører".

### 2. Hjelm

Du skal alltid bruke godkjent hjelm når du kjører.

### 3. Håndtering av scooteren

Det er meget viktig for din egen sikkerhet at du kjenner godt til hvordan scooteren fungerer, og at du følger gjeldende trafikkregler.

### 4. Hastighetsbegrensning

Følg gjeldende hastighetsbegrensninger og tilpass dessuten farten etter veiens standard, været, veiunderlag og dine ferdigheter som fører.

### **ADVARSEL**

**Kjør forsiktig, spesielt på våt eller glat veibane. Hold avstand til kjøretøy foran deg og tilpass farten etter forholdene. Tenk på at du er ubeskyttet i trafikken. Bruk alltid hjelm.**

## Plassering av rammenummer

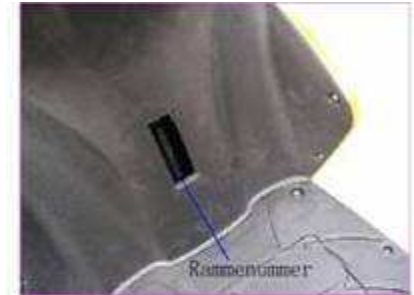
Du trenger rammenummeret ved registrering, bestilling av deler etc. Rammenummeret identifiserer kjøretøyet.

Skriv ned ditt rammenummer og motornummer her:

**Rammenummer**.....

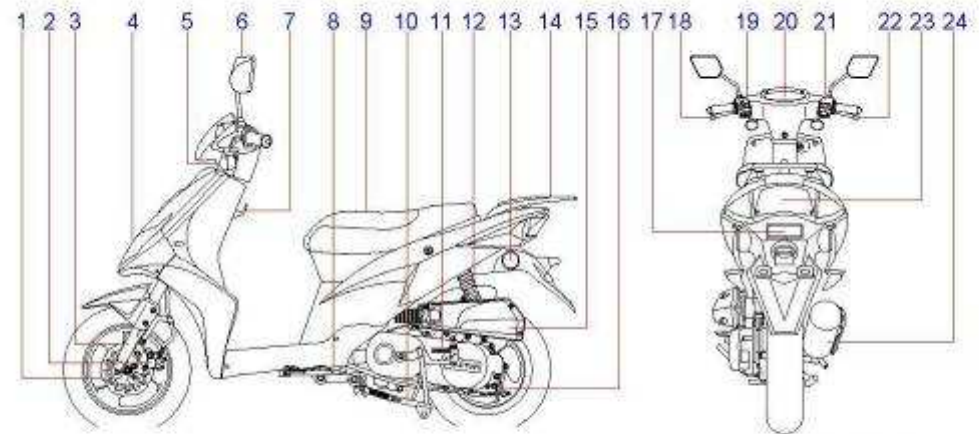
**Motornummer**.....

Kontroller rammenummeret mot vognkortet.  
Hvis det ikke stemmer må du ta kontakt med din forhandler.





### Plassering av betjeninger og instrumenter



- |                   |                     |                        |                    |
|-------------------|---------------------|------------------------|--------------------|
| 1. Bremseskive    | 2. Skivebrems       | 3. Støtdemper foran    | 4. Frontlykt       |
| 5. Blinklys foran | 6. Speil            | 7. Hjelmkrok           | 8. Sidestøtte      |
| 9. Sele           | 10. Senterstøtte    | 11. Kickstart          | 12. Støtdemper bak |
| 13. Siderefleks   | 14. Bagasjebærer    | 15. Luffilter          | 16. Trommelbrems   |
| 17. Bakre refleks | 18. Bakremshendel   | 19. Brytere V.         | 20. Instrumenter   |
| 21. Brylere H.    | 22. Frambremshendel | 23. Baklys og blinklys | 24. Eksospotte     |

## Instrument og betjening

### 1. Betjening på styrets venstre side



- A. Signalhorn
- B. Blinklys  
← Venstre blinklys  
⇒ Høyre blinklys
- C. Bryter for fullt lys og blend

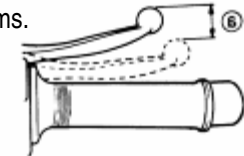
### 2. Betjening på styrets høyre side



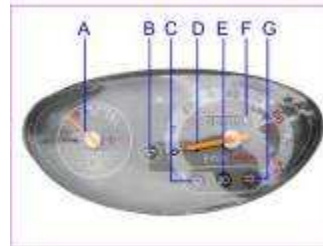
- A. Blend og parklys
  - B. Startknapp
- Når tenningslåsen står på ON og sidestøtten er innfelt, hold inn høyre eller venstre bremsehåndtak, og start motoren.

### 3. Håndtak for fram- og bakbrens

Trykk in høyre håndtak for frambrens og venstre håndtak for bakbrens.

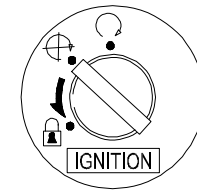


#### 4. Instrument og varsel lamper



- A. Bensinmåler
- B. Varsel om mobilen ringer
- C. Venstre blinklysindikator
- D. Speedometer
- E. Indikator for hovedlys
- F. Kilometer teller
- G. Høyre blinklysindikator

#### 5. Tenningslås



**OFF** Alt er brutt, motor og lys er ikke i drift, nøkkelen kan tas ut



**ON** Tenningen er slått på og scooteren kan startes

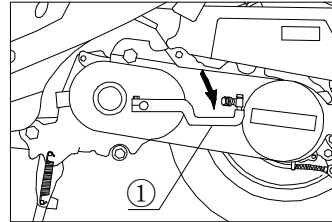


**LOCK** Vri styret helt til venstre, trykk in nøkkelen litt og vri nøkkelen til "lock" posisjon, styret er nå låst, og nøkkelen kan tas ut.



## 6. Kickstart

Kickstarten brukes for å starte motoren når man for eksempel ikke har vedlikeholdt batteriet. Sett scooteren på senterstøtten før du kicker. Kick ikke hvis motoren går.



## 7. Bensintank

### Åpne bensinlokket:

1. Sett i nøkkelen.
2. Vri nøkkelen med solen å ta av lokket
3. Tilpass merket "△" på tanklokket til merket på tanken
4. Vri lokket mot høyre og lås det.



### ADVARSEL

- ◆ Stopp motoren når du fyller bensin
- ◆ Bruk alltid minimum 95 oktan ren bensin
- ◆ Ta av bensinlokket sakte
- ◆ Ikke bruk tilsetninger i bensinen

### A. Bensin

Det er viktig at motoren får riktig drivstoff. Bruk minimum 95 oktan ren bensin. Vi anbefaler ikke miljøbensin.

### B. Motorolje

Vi anbefaler SAE 15W/40, under -5 °C bruk SAE10W/30. Service skal gjøres av MC/moped verksted

## Kontroll før du kjører

Kontroller følgende punkter før du begynner å kjøre.

Nr.	Del	Kontroll
1	Styret	Ingen slark eller løse deler
2	Bremsesystem	1. Test fram og bakbrems. 2. Ingen lekkasje fra det hydrauliske bremsesystemet.
3	Dekk	1. Riktig trykk 2. Ingen sprekker eller skader.
4	Drivstoff	Fyll opp med nødvendig bensin
5	Motorolje	Sjekk nivået
6	Lys og lamper	Kontroll at alt fungerer som det skal
7	Signalhorn	Kontroll at det fungerer
8	Gasshåndtak	1. Kontroller at gassen fungerer som den skal 2. Kontroller at gasshåndtaket går tilbake til opprinnelig posisjon av seg selv.
9	Bolter og muttere	Kontroller at det ikke er løse skruer og sammenføyninger.

## Start av motoren

1. Kontroller at det er tilstrekkelig med drivstoff og motorolje før du starter motoren. Støttene skal være oppe når du starter motoren.
2. Sett tenningsnøkkelen i "On" posisjon. Forsikre deg om at sidestøtten er oppe, det er en startsperre når den er nede.
3. Vri noen ganger på gasshåndtaket før du starter for å pumpe fram bensin.
4. Start motoren ved å trykke inn startknappen, samtidig som du holder ett av bremsehåndtakene inne. La motoren gå på tomgang i 20-30 sek. før du kjører.



3. Vri noen ganger på gasshåndtaket før du starter for

### ADVARSEL

- ◆ Den elektriske starteren skal kjøres kun i 5 sek. Hvis ikke motoren starter, må du vente i 10 sek. før du prøver igjen.
- ◆ Slipp startknappen så fort motoren starter.
- ◆ Trykk aldri på startknappen når motoren er igang, ellers kan startmotoren ta skade.
- ◆ Når man starter med elstarten skal venstre bremsehåndtak holdes inne.
- ◆ Gjenta aldri elstartsfunksjonen flere ganger etter hverandre, da dette i lengden skader både startmotor og batteri.
- ◆ Ved kaldstart av motor skal man la den gå ca 3 minutter før man kjører.

### 5. Kickstart

Sett scooteren på senterstøtta, hold venstre bremsehåndtak inne, og tråkk på kikcen. Gjenta om nødvendig til den starter.

### ADVARSEL

- ◆ Etter at motoren er startet skal gasshåndtaket vris tilbake til utgangsposisjon, ellers påvirkes sikkerheten.
- ◆ Ikke start motoren innendørs eller i dårlig ventilerte rom. Eksosen inneholder CO og er giftig for dyr og mennesker.

### 6. Innkjøring

For å få glede av din scooter i lang tid, er det viktig å merke seg følgende under innkjøringsperioden.

Kjørt lengde (km)	Toppfart (km/h)
0-300	35
300----	≤45

## Serviceinstruksjoner

### 1. **Batteri** Batteritype: 12V- 5 Ah

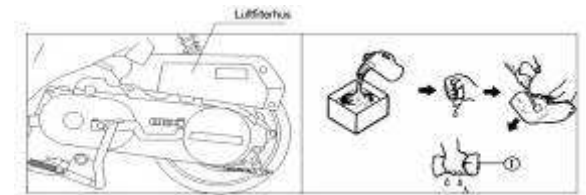
1. Vær oppmerksom på at batteriet må vedlikeholdslades hvis scooteren ikke brukes regelmessig, eller bare kjøres korte strekninger. Batteriet må tas ut og lagres frostfritt når scooteren ikke brukes. Lad med en elektronisk lader på 0,5 A. en gang pr. mnd.
2. Sett tenningen i stilling 0 (off) ved batteribytte eller når du skal lade batteriet.
3. Polene på batteriet er: "+" =Rød "-" =Svart

### 2. **Forgasser og tomgangjustering**

1. Varm opp motoren i 2-3 minutter.
2. Juster tomgang skruen så motoren ikke stopper, og bakhjulet ikke går rundt.  $1900 \pm 100$  omdr.



### 3. **Luftfilteret**



1. Bruk en ikke brennbar renseveske.
2. Hell rensevesken i et kar og legg luftfilteret i karet og gjør det rent
3. Klem på filtret med hendene for å presse ut rensevesken. Ikke vri filterelementet, da kan det bli ødelagt.
4. Ha på noen dråper olje og fordel det ved å klemme på filteret.

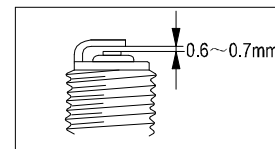


#### 4. Tennplugg

Rengjør tennpluggen med stålborste.

Mål elektrodeavstanden med en bladsøker, den skal være 0,6-0,7 mm.

Bruk NGK tennplugg, type C7HSA .



#### 5. Drivstoff

Fyll bensintanken med blyfri 95 oktan bensin når bensinmåleren står på det røde området på måleren.

#### 6. Motorolje

Skift alltid motorolje når motoren er varm.

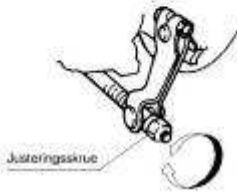
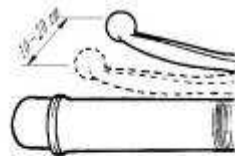


1. Ta ut peilepinnen.
2. Skru ut tappeskruen så oljen renner ut..
3. Sett tappeskruen tilbake, vær nøye med at det blir tett..
4. Fyll på ca. 0,8 L ny olje (oljetype, se under "Drivstoff og motorolje").
5. Trekk til alle muttere og skruer.

## 7. Bremsesystemet

### ① Bakbremsen

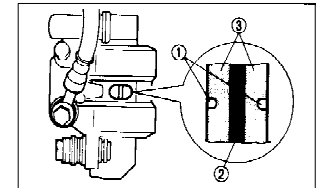
- Dødgangen på bremsehåndtakene skal være 10-20 mm.



Juster mutteren ved bakhjulet til riktig dødgang oppnås

### ② Frambremsen

- Klem inn bremsehåndtaket og sjekk slitasjeindikatoren. Hvis indikatoren er nærme bremsekiva, ta kontakt med verksted for å bytte bremseklosser.

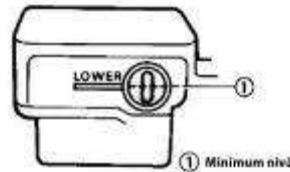


1. Slitasjeindikator 2. Bremsekive 3. Bremsekloss

### **Kontroller dette før du kjører**

- ◆ Kontroller at det ikke er noen lekkasje av bremsevæske.
- ◆ Kontroller om det er sprekker eller skade på bremseslangen.
- ◆ Kontroller dødgangen på bremsehåndtaket, det skal være 10-20mm, dødgangen skal opprettholdes når man klemmer flere ganger.
- ◆ Kontroller at bremsene har full virkningskraft.
- ◆ Kontroller bremsevæsknivået

Beholderen er fylt med en spesiell bremsevæske fra fabrikken. Du må alltid kontrollere bremsevæsken. Hvis nivået er for lavt må verksted kontaktes. Bremsevæske som skal brukes er (DOT3 & DOT4). Bland ikke med annen bremsevæske, da kan bremsesystemet skades.



Hvis feil bremsvæske brukes kan det bli luft i bremsesystemet, dette kan resultere i dårlig virkning av bremsene.

#### **ADVARSEL:**

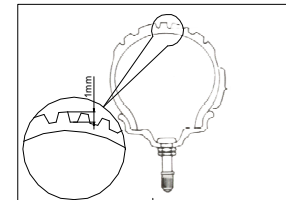
Bremsevæske er etsende. Søl på lakkerte flater vil ødelegge lakken. Hvis du søler på lakkerte flater må det tørkes av med en gang. Hvis du får det på huden eller i øynene må det skylles godt med mye rent vann. Kontakt lege.

## **8. Dekk**

Sørg for å ha riktig dekktrykk, feil trykk resulterer i dårlige kjøreegenskaper og feil dekkslitasje. Kontroller dekktrykk og mønsterdybde samtidig som du utfører vanlig ettersyn på scooteren.

Dekktrykk: Foran 200 kpa, (2 kg/cm<sup>2</sup>)  
Bak 225 kpa (2,3 kg/cm<sup>2</sup>).

Mønsterdybde: Det anbefales dekkbytte når dekkmønsteret er mindre en 1 mm.



#### **Advarsel:**

- ◆ Dekkdimensjonen er 3.5-12-42J foran og bak. Bruk av andre dekkdimensjoner kan forårsake problemer.
- ◆ Riktig dekktrykk og dekk uten skader er meget viktig for sikker kjøring med din scooter.

## 9. Startmotor

Kontroller at skruer og muttere er godt festet.

## 10. Sikringer

Hvis lyset eller annen elektrisk funksjon ikke virker, sjekk først hovedsikringen. Den sitter ved batteriet

<b>ADVARSEL:</b>
◆ Sikringen skal kun skiftes med tilsvarende sikring, ikke uoriginale sikringer.

## 11. Girolje

Bruk alltid girolje type SAE 85w/90. Reparasjon og service skal utføres av MC/moped verksted.  
Oljemengde: 0,1 ltr.

### Hvordan bytte girolje:

- Sett scooteren på senterstøtta
- Skru ut fylleskruen
- Skru ut tappeskruen, la oljen renne ut.
- Skru inn tappeskruen.
- 

- Fyll på riktig mengde ny olje og sett på plass fylleskruen.



### **Verktøy**

Et verktøysett for daglig bruk følger med scooteren.

## Tekniske spesifikasjoner

Kategori	Spesifikasjoner	
Mål	Lengde Bredde Høyde Hjulavstand	1660 mm 663 mm 1100 mm 1210 mm
Vekt	Vekt uten last Maks last	82 kg 150 kg
Kapasitet	Maks hastighet Klatreevne	45 km/h ≥6°
Elektrisk anlegg	Tennplugg Batteri Sikring Hovedlys Blinklys Bremselys Varsellamper	NGK C7HSA 12V/5AH 10A 12V 35W 12V 10W 12V 21W/8W 12V 5W

Bensintank volum	5.5L
------------------	------

<b>Motorolje volum</b>		<b>1L</b>
<b>Motor</b>	<b>Modell</b> <b>Type</b> <b>Sylinder</b> <b>Boring og slaglengde</b> <b>Sylinder volum</b> <b>Kompresjonsforhold</b> <b>Maks effekt</b> <b>Maks dreiemoment</b> <b>Forgasser</b> <b>Luftfilter</b> <b>Tenningssystem</b> <b>Starter</b> <b>Kjøling</b> <b>Smøring</b>	<b>139QMA</b> <b>1 sylinder, luftkjølt</b> <b>4-takt</b> <b>1</b> <b>39 x 41.4mm</b> <b>49.5cc</b> <b>10.5:1</b> <b>2.2 kW /7500(v/min)</b> <b>3,29 Nm /7000(v/min)</b> <b>PZ18J</b> <b>Skumgummi</b> <b>CDI</b> <b>Elektrisk/kickstart</b> <b>Luftkjøling</b> <b>Trykk</b>
<b>Ramme</b>		<b>Stålrørramme</b>
<b>Fjæring</b>	<b>Støtdemper foran</b>	<b>2 hydrauliske dempere</b>
	<b>Støtdemper bak</b>	<b>1 demper med spiralfjær</b>
<b>Bremseanlegg</b>		<b>Skive foran, trommel bak</b>
<b>Dekk</b>		<b>110/70-12 47J foran</b> <b>110/70-12 47J bak</b>

## **Servicehefte**

**NB.** For at garantien skal gjelde må service utføres i henhold til serviceboken. Service skal utføres av et autorisert verksted.

Kjørelengde / Servicepunkt	Km	300	1000	3000	6000	12000
Batteri		Lade / I	Lade / I	Lade / I	Lade / I	Lade / I
Fester og tilkobling til eksosanlegg		T	T	T	T	T
Topplukk, sylindere og eksosanlegg		--	K	K	K	K
Stempelfjærer					I	I/B
Variator foran				I	Vekter S	S
Justering av ventiler		I	--	I	I	I/Rengjør
Forgasser		I	I	I	I	I
Luffilter		Bytt hver 3000km				
Tennplugg		I	--	I	S	S
Bensinslange		Bytt hvert tredje år				
Variator		--	--	--	I	I
Variatorreim		Bytt hver 3000km				
Motorolje		S	S	Bytt hver 3000km / 12 måneder		
Bremser - Bytt bremsevæske hvert tredje år		I	I	I	I	I
Frontgaffel og styring		I	I	I	I	I
Bakre fjæring		I	I	I	I	I
Dekk		I	I	I	I	I
trekk etter skruer og bolter		T	T	T	T	T
Girrolje		S	Bytt hver 3000km			
Wirer (gass og bakbremswire)		--	--	I	I	I
Startmotor		--	--	--	I	I

**Tegnforklaring:** I= Inspeksjon og rengjøring, juster, skift eller smør ved behov. K = Kontrollere, S =Skift, T= trekk til.

Utfør service oftere hvis du kjører mye under støvete forhold.

Glem ikke å lese avsnittet "Kontroll før kjøring".



### Stempel og underskrift ved utført service.

Service (km)	Kilometerteller (km)	Stempel og underskrift av autorisert verksted
300		
1000		
3000		
6000		
9000		
12000		
15000		
18000		

Service (km)	Kilometerteller (km)	Stempel og underskrift av autorisert verksted
21000		
24000		
27000		
30000		
33000		
36000		
39000		
42000		

Service (km)	Kilometerteller (km)	Stempel og underskrift av autorisert verksted
45000		
48000		
51000		
54000		
57000		
60000		
63000		
66000		

Service (km)	Kilometerteller (km)	Stempel og underskrift av autorisert verksted
69000		
72000		
75000		

# Koblingskjema

## Electrical Circuit Chart

